

E128/26-3F

CA. 1. 2749

Direction de l'Information
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa Canada

Bulletin

hebdomadaire canadien

Vol. 26, N° 3

CANADIAN OFFICIAL PUBLICATIONS
C O I N

20 janvier 1971

REVUE DE L'ÉCONOMIE DU CANADA EN 1970 ET PERSPECTIVES POUR 1971

Texte de la déclaration faite par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pepin, le 31 décembre 1970.

L'expansion économique au Canada a ralenti en 1970. Le Produit national brut, en termes réels, a progressé de quelque 3 pour cent, qui dépasse légèrement la hausse enregistrée aux États-Unis et en Grande-Bretagne sans toutefois égaler celle de la plupart des autres pays industrialisés. De plus, les exportations canadiennes ont fait un bond de deux milliards de dollars en un an pour s'établir à près de 17 milliards. L'excédent canadien au compte des marchandises en 1970 dépassait de beaucoup celui de toute année antérieure.

Un des aspects salutaires du ralentissement de l'économie canadienne a été son effet amortisseur

sur l'inflation. Le rythme d'accroissement des prix canadiens en 1970 a été sensiblement inférieur aux chiffres de l'une ou l'autre des deux années précédentes. L'élément prix du Produit national brut, par exemple, a augmenté de quelque 3.5 pour cent en 1970 au regard de 4.75 pour cent en 1969. On note cependant une pression ascensionnelle soutenue des prix de revient qui, jusqu'ici, n'est pas suffisamment circonscrite. Le rendement du Canada en fait de prix de vente n'en soutient pas moins la comparaison avec l'expérience des autres pays industrialisés du monde en 1970. La plupart des pays de l'Organisation de la coopération et du développement économiques (OCDE) auront vu le niveau général de leurs prix augmenter d'au moins 5 pour cent en 1970 - plus de deux fois le taux moyen accusé au début des années soixante.

A mesure que l'année 1970 tire à sa fin, l'économie canadienne laisse entrevoir de plus en plus une détente des pressions inflationnistes et un nouvel élan d'expansion. Les effets des mesures fiscales et monétaires déjà prises en faveur de l'expansion commencent à se manifester dans les tendances sous-jacentes de l'embauche et du chômage. L'expansion a été encore plus accélérée par les récentes mesures budgétaires. Ces mesures avaient un caractère sélectif et visaient à stimuler les secteurs de l'économie qui en avaient le plus besoin puis à alléger la détresse économique sans pour autant annuler l'amélioration du côté des prix qui se produit maintenant après une âpre lutte.

ESSOR SOUTENU DES EXPORTATIONS

Le fait saillant du rendement économique du Canada en 1970 a été la hausse spectaculaire de la balance canadienne du commerce des marchandises. Elle résulte de l'essor soutenu des exportations de marchandises canadiennes (qui ont augmenté de plus de 14 pour cent) et du niveau quasi stationnaire des importations.

D'après les données presque complètes pour 1970, le Canada semble sur le point de réaliser dans

SOMMAIRE

Revue de l'économie du Canada en 1970 et perspectives pour 1971.....	1
Quel plongeon!.....	3
L'année de la jeunesse canadienne.....	3
Création d'un organisme national d'instructeurs.....	4
Les organisations de travailleurs en 1970	4
Station météorologique esquimaude.....	5
De la musique canadienne à Cannes.....	5
La teneur en mercure du thon.....	5
Programme d'émission de timbres 1971....	6
Une nouvelle mine de nickel.....	6
Six millions de téléphones en service.....	6
L'INCO baisse le prix du cuivre.....	6
Rapport sur Stratford.....	7
Traité contre la piraterie aérienne.....	7
Nouveau solliciteur général.....	7